

212764

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7161244 / 14.08.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020798 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.485,152 KG Net weight 1.959,552 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506444335 Input Shaft Outer Customer article number: 2506444335Position12	1.296 PC	1.959,552 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	18 PC	135 KG
900002	TBA-500084 EPP-Packaging LT8/250	108 PC	346 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	18 PC	45 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223535

15.08.2018-10:53

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 22.957

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7161241	2501443135	2.160	PC	S/	Gear 5th	5500039990
27.08.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -	X	360		TBA-500086	
	P: 72 -	X	0		TBA-500080	
	P: 6 -	X	0		TBA-500085	
7161242	2501652100	936	PC	S/	Ring Gear	5500040350
10.09.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 13 -	X	72		TBA-500086	
	P: 156 -	X	0		TBA-500081	
	P: 13 -	X	0		TBA-500085	
7161243	2506443535	1.610	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
29.08.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 23 -	X	70		TBA-500086	
	P: 161 -	X	0		TBA-500083	
	P: 23 -	X	0		TBA-500085	
7161244	2506444335	1.296	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
31.08.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 18 -	X	72		TBA-500086	
	P: 18 -	X	0		TBA-500085	
	P: 108 -	X	0		TBA-500084	
7161245	2506445135	800	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
29.08.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -	X	160		TBA-500086	
	P: 40 -	X	0		TBA-500082	
	P: 5 -	X	0		TBA-500085	
7161246	2506445535	800	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
31.08.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -	X	160		TBA-500086	
	P: 40 -	X	0		TBA-500082	
	P: 5 -	X	0		TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7161242	0013			2501442850	395	3.087
7161243	0023			2506443535	633	3.514
7161244	0018			2506444335	526	2.485
7161245	0005			2506445135	138	1.788
7161246	0005			2506445535	138	1.440
7161319	0002			2501442950	61	519



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007177 vom 15.08.2018



18-007177

Ludwigsburg, 15.08.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur Benutzte Gen.-Nr.:				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.08.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7161234	114	COLLI	Getriebeteile	22.957	
2	7161235					
3	7161236					
4	7161237					
5	7161238					
6	7161239					
7	7161240					
8	7161241					
9	7161242					
10	7161243					
11	7161244					
12	7161245					
13	7161246					
14	7161319					
Summe: Total:		114,00 COLLI		22.957,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				

Wald = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant Wit = Exemplaar voor aangever blanco = Essomplare per committente white = Copy for orderer
rosa = Exemplar für Absender rosa = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplaar voor afzender rosa = Essomplare per mittente pink = Copy for sender
blau = Exemplar für Empfänger blau = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blau = Essomplare per destinatario blue = Copy for consignee
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Essomplare per trasportatore green = Copy for carrier
hvid = Exemplar für ordregiver rosa = Exemplar for afzender blau = Exemplar for modtager grün = Exemplar for balador

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung der Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 15/08/2018 unloading point 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 15/08/2018	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 223635	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 114	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 114 Rack Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 114 Rack Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.957Kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
--	---	--	---	---	---	------------------------------

13 Rückstellung Remboursement 14 Rückstellung Remboursement 15 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 16 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 17 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 18 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 19 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 20 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 21 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 22 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 23 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 24 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 25 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 26 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 27 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 28 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 29 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 30 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 31 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 32 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 33 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 34 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 35 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 36 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 37 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 38 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 39 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 40 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 41 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 42 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 43 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 44 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 45 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 46 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 47 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 48 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 49 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 50 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 51 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 52 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 53 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 54 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 55 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 56 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 57 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 58 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 59 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 60 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 61 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 62 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 63 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 64 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 65 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 66 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 67 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 68 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 69 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 70 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 71 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 72 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 73 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 74 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 75 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 76 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 77 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 78 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 79 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 80 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 81 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 82 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 83 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 84 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 85 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 86 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 87 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 88 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 89 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 90 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 91 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 92 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 93 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 94 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 95 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 96 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 97 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 98 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 99 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention 100 Frachttarife und Gebühren Frais de transport et de manutention

21 Ausgabetag Date de délivrance 15.08.2018	22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Rosenberg	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur MASS	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung mit Grenzübergängen Données relatives à l'accomplissement de la distance avec franchissements de frontières	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire contractuel du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen et Nutzlast in kg Charges utiles en kg LB-SC 1610 LB-SC 496	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature MASS
Benutzte Gen.-Nr. Gen.-No. utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007177 vom 15.08.2018

Ludwigsburg, 15.08.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-007177 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 -	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	